



Informativo Fukura

No. 192 (1° de Setembro de 2023)
Divida com seus amigos estrangeiros!

População Estrangeira em Konan 2244 pessoas (julho de 2023)

ポルトガル語

Associação Internacional de Kōnan “Fukura no Ie”

Konan-shi Kochino-cho Furuwatari 191
Tel 0587-56-7390 E-mail fukura@feel.ocn.ne.jp
★Precisamos de voluntários★

Inscrição para o Jardim de Infância Particular (Shiritsu Youchien)

[Número de vagas] *Vagas para parte do jardim de infância

Nome do Youchien	<u>1 ano de estudo</u> (5 anos de idade)	<u>2 anos de estudos</u> (4 anos de idade)	<u>3 anos de estudos</u> (3 anos de idade)
Kōnan Youchien (0587) 55-6241	Poucas vagas	Poucas vagas	120 crianças
Jardim das Criança Grace (<i>Gureisu</i>) com Certificado de Kōnan ※ Tel. referente à matrícula (0587) 58-8710	Poucas vagas	Poucas vagas	44 crianças
Sumire Youchien (0587)54-6633	Poucas vagas	Poucas vagas	60 crianças
Jardim Infantil Autorizada Midori no Kaze Youchien (0587) 59-7000	Poucas vagas	Poucas vagas	70 crianças

Aos interessados em começar em abril, dirija-se diretamente ao jardim de infância desejada e receba o informativo sobre a escolinha e a ficha de inscrição para a matrícula. A inscrição e a matrícula são feitas diretamente na escolinha.

☆ Informativo da Escolinha · Formulário de inscrição serão distribuídos por cada *Youchien* a partir de 1 de Setembro (segunda-feira).

☆ As inscrições serão aceitas por cada *Youchien* no dia 2 de outubro (segunda-feira) a partir das 9h00.

☆ As inscrições para a parte da creche do Kōnan Shiritsu Hoikuen, do Jardim Infantil Grace (*Gureisu*) com Certificado de Kōnan e do Jardim Infantil Autorizada Midori no Kaze serão anunciadas no informativo de outubro.

※ O Midori no Kaze Youchien a partir de abril de 2024 será chamada de *Yohou Renkeigata Nintei Kodomoen*.

※ As crianças que completaram 3 anos que queiram ser matriculados entrem em contato com a própria escolinha.

※ Parte dos gastos das creches são gratuitas.

Para maiores informações entre em contato com a escolinha desejada

Forneceremos um subsídio por 2 vezes para cobrir os custos dos exames de saúde da mãe

Para evitar a depressão pós parto, e para verificar a saúde física e psicológica da mãe foi adicionado um subsídio extra ao “Cupom de Exame médico para parturientes”.

Adicionamos um “Formulário de Recibo de Exame Médico para Mulheres em Parto” adicional para subsidiar parte das despesas médicas.

☆ Pessoas alvo: Mães com o registro de residente na cidade de Konan e com menos de 2 meses após o parto.

※ Gestantes que irão dar a luz após setembro de 2023 que utilizaram o cupom de exame médico para gestante para fazer o exame pré natal.

☆ Valor do subsídio: máximo de ¥ 5.000 por exame (por 2 vezes). **Maiores informações: Hoken Center tel.: 0587-56-4111**

Aviso sobre suspensão temporária do atendimento de emergência no Hospital Konan Kosei

No Kousei Biyouin de Konan visando a maior segurança e um atendimento de qualidade, irá atualizar o sistema digital das fichas dos pacientes. Durante a atualização não será possível utilizar o sistema, e por este motivo terá que ser suspenso temporariamente o atendimento de emergência. Neste período pedimos que se possível recorram às instituições médicas da região.

☆ Período de suspensão: a partir das 17h00 do dia 15 de setembro (sex) até às 9h00 do dia 17 (dom)

Maiores informações: Hospital Kosei Sala de Informações Médicas tel.: 0587-51-3333

Utilize o aplicativo de consulta de emergência (apelidado de Q(kyu)-jc¹)

No momento de um mal estar repentino ou ferimento, você seleciona os sintomas e ele informa a gravidade também por meio das cores de nível de emergência.

Exemplo: “Chame imediatamente a ambulância”, “ Não é uma emergência, vá a uma instituição médica”



Maiores informações: Corpo de Bombeiros tel.: 0587-55-2258

Colabore com a pesquisa de estatísticas habitacionais e de terreir

A partir de 11 de outubro, o Departamento de Estatísticas do Ministério de Assuntos Internos e Comunicação a “Pesquisa de Estatísticas de Habitação, Terras do Ano de 2023”

Esta pesquisa iniciou em 1948, faz 55 anos que é realizada. Na cidade de Konan são 3000 famílias que participarão da pesquisa.

Desta vez a pesquisa o foco é a situação em que os idosos moram e as construções vazias.

O resultado da pesquisa será utilizado para as formas de prevenção contra catástrofes e acidentes naturais, além de novos projetos de melhorias para a qualidade de vida.

Para as famílias que se enquadram na pesquisa pedimos resposta pela internet ou envie pelo correio o questionário que será distribuído pelos pesquisadores a partir do final de setembro. (Também é possível entregar a resposta para o pesquisador). Mas agradeceríamos se a resposta fosse via internet.

Maiores informações: Prefeitura, Departamento de Assuntos Gerais (Soumu ka) tel.: 0587-54-1111 ramal 489

Faça os Exames!

Tipo	Participantes	Período	local	Inscrição	Descrição do exame
Câncer de mama ※ é necessário fazer reserva	Pessoas com mais de 40 anos (nascidas antes de 31 de março de 1984) ※ O exame pode ser feito 1 vez a cada 2 anos (pessoas que fizeram o exame após abril de 2022 não podem fazer o exame)	7 de setembro (quin) manhã • tarde	Suitopia de Konan	inscrições abertas	Exame de raio-X (mamografia) Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥ 1200 ※ Gestantes, pessoas que estão ou pararam de amamentar a menos de 1 ano ou usam marca passo, pessoas que fizeram plástica para aumento de seios ou tenham feito uma derivação ventrículo peritoneal não podem fazer o exame. ※ Não há exame de toque.
	Pessoas com idade entre 30 ~ 39 anos (nascidas entre 1 de abril de 1984 ~ 31 de março de 1994)	26 de setembro (ter) manhã • tarde	Hoken Center		Exame de ultra sonografia Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥1100 ※ Gestantes ou pessoas que estão amamentando não podem fazer o exame. ※ Não há exame de toque.
Exame de osteoporose	Pessoas com mais de 20 anos (nascidas antes de 31 de março de 2004) ※ O exame pode ser feito 1 vez entre abril de 2023 e março de 2024	23 de setembro (seg) 24 de setembro (ter) manhã • tarde	Hoken Center	8 de setembro (sex) 8h30	Exame de ultra sonografia Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥400
Exame médico Fresh ※ é necessário fazer reserva	Pessoas com mais de 20 ~ 39 anos (nascidas entre 1 de abril de 1984 ~ 31 de março de 2004) que não fizeram exame médico na empresa onde trabalha	29 de outubro (dom) manhã	Hoken Center	13 de setembro (quar) 8h30	Questionário, exame médico, exame físico, exame de urina e de sangue, etc. Vagas: 110 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥1300

Informações : Hoken Center de Kōnan tel.: 0587-56-4111 ou 0587-57-1111 (ramal 286) ※ em japonês

※ A cidade de Kōnan não está realizando um programa de exame contra o câncer (cupons gratuitos).

Associação Internacional “Fukura no Ie”

Atende consultas sobre educação infantil, escolas, trabalhos e com relação a vida cotidiana. (mantemos sigilo).

Consulte-nos ☎ 0587-56-7390 de Segunda-feira a Sexta-feira das 10h00 ~ 15h00